BETRIEBS- UND WARTUNGSANLEITUNG

DER VORRICHTUNG VON MANUELLER ARBEIT

astschere helium

ART. 30

BITTE DIESE ANLEITUNGEN VOR DER ANWENDUNG DER VORRICHTUNG HELIUM ART. 30

SORGFÄLTIG DURCHLESEN

Alle Rechte sind vorbehalten. Es darf in keiner Weise ein Teil von diesen technischen Unterlagen ohne die Genehmigung des Konstrukteurs entlehnt, kopiert oder zugänglich gemacht werden. Der Hersteller ist auf der ständigen Suche die Produktionsprozesse und Produktqualität zu verbessern, deshalb behält er sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung jede Art von Änderung die er als an angebracht betrachten wird am Produkt vorzunehmen und ohne dass ihn das dazu verpflichtet die vorliegenden Anleitungen zu aktualisieren.

DIE VORLIEGENDEN ANLEITUNGEN MIT SORGFALT AUFBEWAHREN

HERGESTELLT VON: archman
MANIAGO - ITALY

archman
MANIAGO - ITALY

Bedienungs- und Wartungsanleitung für das Gerät

ASTSCHERE HELIUM
Art. 30

INDEX

Seite

1 UNFALLVERHÜTUNGSVORSCHRIFTEN 21
1.1 HINWEISE. 21
1.2 UNFALLVERHÜTUNGSVORSCHRIFTEN 21
2 EIGENSCHAFTEN DER VORRICHTUNG. 22
3 BEDIENUNG UND WARTUNG 24

INDEX DER ABBILDUNGEN

Seite

Abb. 1 – Explosionsdarstellung. 23
Abb. 2 – Die Stablänge einstellen 24
Abb. 3 – Den Neigungswinkel der Astschere einstellen 24
Abb. 4 – Einen Leerlaufversuch ausführen 24
Abb. 5 – Die Astschere auf den Ast stützen. 24

INHALTSVERZEICHNIS DER TABELLEN

Seite

Tabelle 1 - Eigenschaften. 22

1.1 Hinweise

Diese *Betriebs - und Wartungsanleitungen* liefern dem Benutzer notwendige Informationen zu einer korrekten und sicheren Arbeit und zur Erleichterung der Anwendung der **ASTSCHERE HELIUM.** Es ist sehr wichtig, dass der Benutzer diese Anleitungen sorgfältig liest bevor er mit der Anwendung fortfährt; dies um Missbrauch und Unfällen, welche die Integrität der Vorrichtung beeinträchtigen könnte vorzubeugen, oder was sich als gefährlich für die Unversehrtheit der Menschen und Tiere erweisen könnte.

Es wird empfohlen, während sämtlichen Anwendungsphasen des Geräts immer die geltenden Vorschriften betreffend der Unfallverhütung zu berücksichtigen. Es ist deshalb die Pflicht des Benutzers, das Gerät nur in optimalen Sicherheitszuständen zu verwenden, sei es was die Personen und was die Gegenstände betrifft.

Dazu dienen die folgenden Symbole in sämtlichen Anleitungen:



ACHTUNG!
GEFAHR FÜR DIE GESUNDHEIT UND SICHERHEIT DER ZUSTÄNDIGEN PERSONEN.



ACHTUNG!
GEFAHR VOR STROMSCHLAG.



ACHTUNG!
SCHADENGEFAHR AN DER VORRICHTUNG.

1.2 Unfallverhütungsvorschriften

Vor der Anwendung der Vorrichtung:

- Den Zustand der Vorrichtung vor der Anwendung prüfen (z.Bsp. eventuelle Deformationen);
- Im Vorgriff die PSV tragen (schnittfeste Handschuhe, Sicherheitsschuhe, Schutzhelm, Schutzbrillen);
- Den korrekten Verschluss der Flügelmutter (Schneidekopf) und Schlauchschelle- Hebel (bei jeder Anwendung) prüfen;
- Die Länge der Stange je nach Höhe, des zu beschneidenden Astes einstellen.

Während der Verwendung:

- Nicht in der Nähe von eingeschalteten elektrischen Kabeln anwenden;
- Falls es notwendig ist in Höhe zu arbeiten, stabile Zugangsmittel gebrauchen (Körbe, Arbeitsgerüste);
- Den Handgriffe während dem Schneidevorgang fest ergreifen;
- Die Astschere nicht in Gegenwart von anderen Personen, oder Tieren im Schnittbereich verwenden.



ACHTUNG!
Die Astschere nicht in Gegenwart von anderen Personen, oder Tieren im Schnittbereich verwenden. Personen/Tiere von der Flugbahn des Astes entfernen.



ACHTUNG!
Gefahr von Stromschlag.
Nicht in der Nähe von eingeschalteten elektrischen Kabeln anwenden;

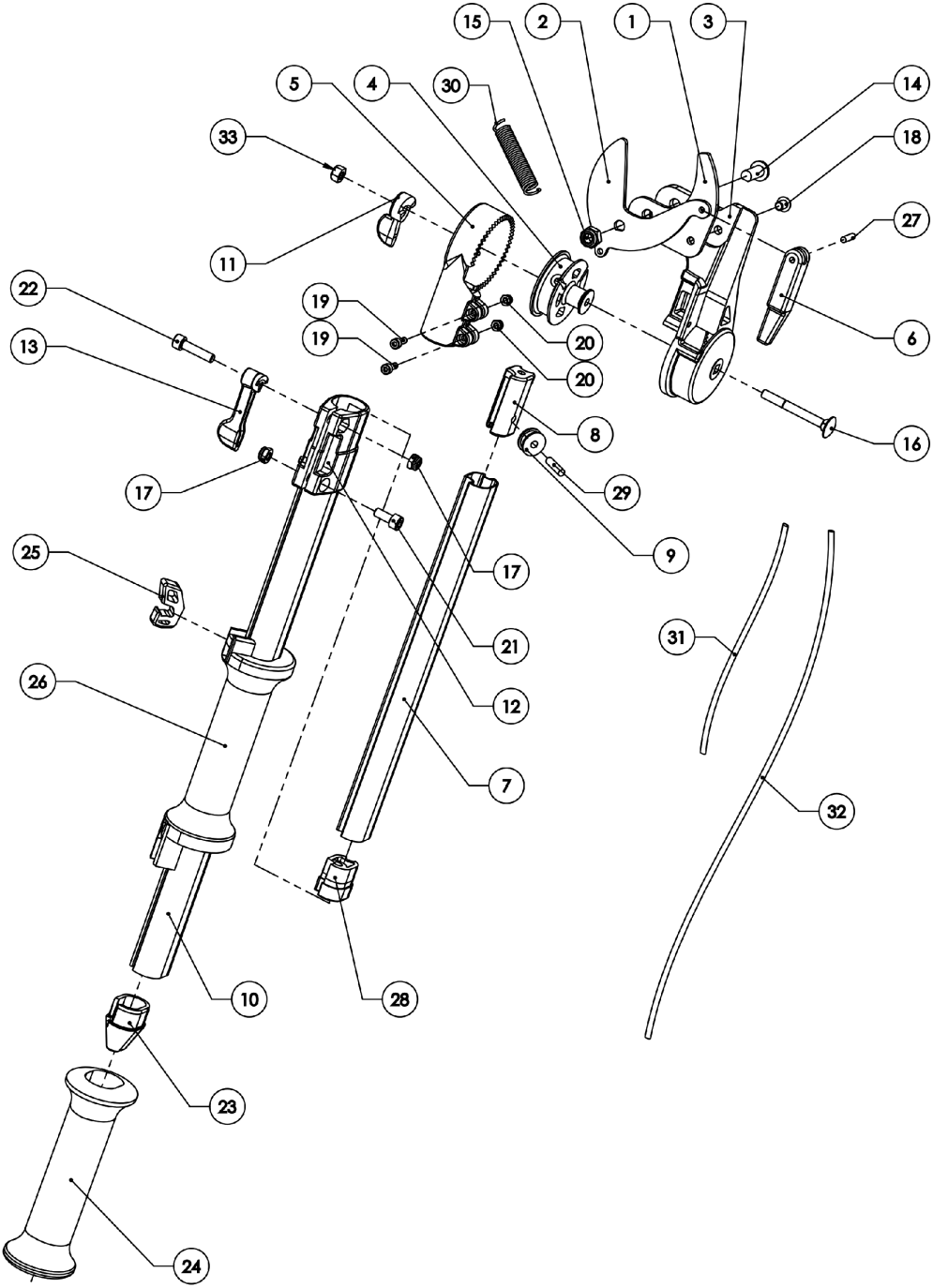
2 EIGENSCHAFTEN DER VORRICHTUNG

Tabelle 1
Eigenschaften

Die Vorrichtung ermöglicht das Schneiden von Ästen und das Stutzen von Pflanzen bis zu einer Höhe von 4 mt vom Boden (oder von der Laufebene des Benutzers). Sie besteht aus einem verlängerbarem Stab, wobei an dessen Ende eine Vorrichtung mit Sprungfeder montiert ist, das die Funktionen einer normalen Schere oder Blechschere aufweist. Die besondere Form des Hebels erlaubt es die Zugkraft zu verstärken, diese Vorrichtung mit der Größe der Blechschere vereint, ermöglicht es Äste von erhöhten Dimensionen abzuschneiden.

LISTE DER KOMPONENTEN DER ASTSCHERE HELIUM

BESCHREIBUNG DER KOMPONENTEN	ref. explosionsdarstellung	Menge
GEGENKLINGE AUS STAHL	1	1
STAHLKLINGE MIT TEFLONÜBERZUG	2	1
ABDECKUNG GEGENKLINGE AUS NYLON + KARBON -FASERSTOFF	3	1
REDUZIERGETRIEBESCHEIEB	4	1
ABDECKUNG ALUMINIUMROHR AUS NYLON + KARBON - FASERSTOFF	5	1
ZUGSTANGE KLINGE	6	1
INNENROHR AUS ALUMINIUM	7	1
FAHRSTAB HELIUM	8	1
SEILROLLE Ø 18MM	9	1
AUSSENROHR AUS ALUMINIUM	10	1
FLÜGELMUTTER ZUM VERSCHLUSS DER ABDECKUNG	11	1
SCHLAUCHSCHELLEN	12	1
BLOCK-HEBEL ALUMINIUMROHR	13	1
BOLZEN M8	14	1
KLEMMMUTTER M8X1	15	1
ZUSAMMENBAUSCHRAUBE ABDECKUKUNG	16	1
SCHLAUCHSCHELLEN MUTTER	17	2
GEGENKLINGE SCHRAUBE	18	1
ABDECKUNGSSCHRAUBE ALUMINIUMROHR	19	2
ABDECKUNGSSCHRAUBEN ALUMINIUMROHR	20	2
SCHRAUBE M6X14 ZU SCHLAUCHSCHELLEN	21	1
SCHRAUBE M6X25 ZU SCHLAUCHSCHELLEN	22	1
ÄUSSERER ENDROHRDECKEL	23	1
GRIFF UNTERHALB	24	1
VERRIEGELUNG ZUM KLINGENVERSCHLUSS	25	1
SCHNEIDEGRIFF	26	1
STIFT KLINGENZUGSTAB	27	1
INNERER ENDROHRDECKEL	28	1
STIFT FÜR FAHRSTAB	29	1
SPRUNGFEDER	30	1
SEILKOPF	31	1
SEIL ALUMINIUMROHR	32	1
FLÜGELMUTTER ZUR KOPF VERRIEGELUNG	33	1


15
2
1
3
5
4
30
14
33
18
27
11
22
19
19
20
6
13
20
8
16
17
29
25
9
17
31
21
26
12
7
32
10
28
23
24

3 BEDIENUNG UND WARTUNG

Vor Gebrauch der Astschere HELIUM:

Der Schnitt wird, durch den Verschluss der Astschere mittels einem äußeren Seil an der Vorrichtung und durch den Betrieb eines gleitenden Griffs auf dem Rohr, das durch eine Anzahl Seilzüge läuft, generiert.

- Prüfen, dass die Vorrichtung unbeschädigt ist und sämtliche Komponenten enthalten sind.
- Den Plastikbeutel von der Klinge entfernen.
- Den Block-Hebel öffnen (Abb. 1 n.13), die Länge des Stabes je nach Höhe des zu beschneidenden Astes einstellen und den Hebel erneut in die Verriegelungsstellung setzen.
- Die Flügelmutter und die Abdeckung losschrauben (Abb. 1 n.11) den Schneidekopf je nach Notwendigkeit rotieren.
- Die Flügelmutter erneut bis zum Endschlag, die auf der Abdeckung des Aluminiumrohr anwesend ist, festschrauben. 1 n. 5).
- Einen Leerlaufversuch der Verriegelung ausführen, um das reibungslose Gleiten der betroffenen Komponenten zu prüfen (Seile, Griffe, Seilrollen).

N.B: falls der Schnitt entlang der Fahrbahn, oder längs verkehrsreichen Strassen erfolgt (z.Bsp. Äste die bis in die Straße reichen), **muss die Eingriffszone markiert werden und ein Gilet mit hoher Sichtbarkeit getragen werden.**



Abbildung 2- die Stablänge einstellen



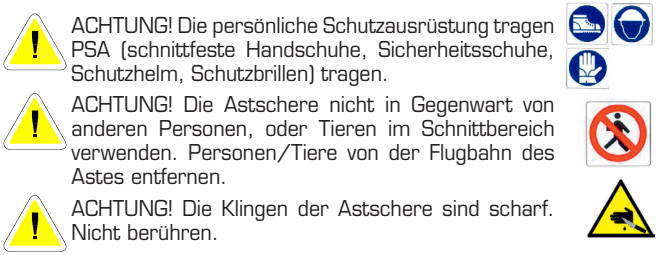
Abbildung 3 - Den Neigungswinkel der Astschere einstellen

Während der Verwendung der Astschere

- Eventuelle anwesende Personen /Tiere entfernen.
- Zum Schneiden reicht es, die Klinge auf den zu beschneidenden Ast zu stützen und dabei den Schneidegriff nach unten zu ziehen (Abb. 1 n. 26), dabei mit der anderen Hand den unteren Griff ergreifen (Abb. 1 n. 24) (wie in Abb. 5).
- Nach dem Gebrauch, die Klinge wiederum in den Plastikbeutel verstauen.



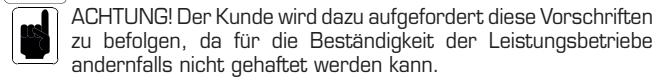
Abbildung 4- Einen Leerlaufversuch ausführen



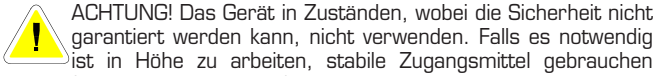
ACHTUNG! Die persönliche Schutzausrüstung tragen PSA (schnittfeste Handschuhe, Sicherheitsschuhe, Schutzhelm, Schutzbrillen) tragen.

ACHTUNG! Die Astschere nicht in Gegenwart von anderen Personen, oder Tieren im Schnittbereich verwenden. Personen/Tiere von der Flugbahn des Astes entfernen.

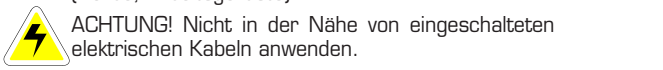
ACHTUNG! Die Klingen der Astschere sind scharf. Nicht berühren.



ACHTUNG! Der Kunde wird dazu aufgefordert diese Vorschriften zu befolgen, da für die Beständigkeit der Leistungsbetriebe andernfalls nicht gehaftet werden kann.



ACHTUNG! Das Gerät in Zuständen, wobei die Sicherheit nicht garantiert werden kann, nicht verwenden. Falls es notwendig ist in Höhe zu arbeiten, stabile Zugangsmittel gebrauchen (Körbe, Arbeitsgerüste).



ACHTUNG! Nicht in der Nähe von eingeschalteten elektrischen Kabeln anwenden.



Abb. 5 – die Astschere auf den Ast stützen

WARTUNG

Die Vorrichtung verlangt keine besonderen Wartungseinwände. Es sollen regelmäßig folgende Zustände geprüft werden:

- der Astschere (regelmäßig die Schmierung im Bezug des Gebrauch vorsehen)
- der Seile;
- des Griffs;
- die korrekte Verriegelung der Muttern und Schrauben (oder eventuelle versehentliche Abwesenheit derselben: muss ersetzt werden).

Wiederherstellung von Gebrauchsanweisungen der Seile nach Ersatz von Teilen der Vorrichtung

Um die Seile, oder die Wiederherstellung derselben am Schluss des Ersatzes von inneren Teilen der Vorrichtung zu ersetzen, wie folgt angegeben ist vorgehen.

VIDEO AUF YOUTUBE VERFÜGBAR

Siehe: HELIUM ERSATZ SEIL DES SCHNEIDEKOPF - YUOTUBE
HELIUM ERSATZ SEIL DES ALUMINIUMROHR - YUOTUBE

HELIUM ERSATZ SEIL DES SCHNEIDEKOPF - YUOTUBE

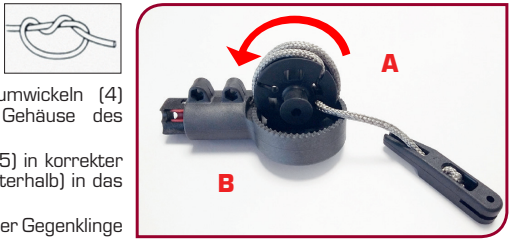
Ist einmal das Kit Seil mit Schneidekopf verfügbar, das folgendes beinhaltet: Reduziergetrieb, Zugstab Klinge, Stift der Zugstabklingen und Seil (Position Abb. 1 n. 4-6-27-31) wie folgt fortfahren:

Bemerken: die Nummern in Klammern beziehen sich auf die Nummer des Details an der Innenseite Abb. 1 auf S. 23.

– das Seil innerhalb der Abdeckung des Aluminiumrohr (5) und danach durch den Fahrstab (8) durchziehen, wie nach Abbildung seitlich;
– einen Doppelüberhandknoten machen und darauf Acht geben nach dem Knoten circa 1cm Seil auslassen;

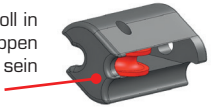


Die doppelte Überhandknoten ist derjenige, der die beiden Durchgänge des Kopfes im Knopfloch bietet.



A das Seil um die Scheibe des Reduziergetrieb umwickeln (4) im Gegenuhrzeigersinn und es innerhalb dem Gehäuse des Aluminiumrohr einfügen (5);

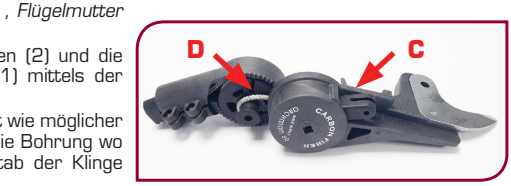
B veranlassen, dass der Fahrstab (8) in das Gehäuse (5) in korrekter Position (von der gerippten Seite her – siehe Foto unterhalb) in das Alumiumrohr eingefügt wird (7);



C Zugstab Klinge (6) durch die Innenseite des Gehäuse der Gegenklinge durchziehen (3);

prüfen, dass das Seil oberhalb der kleinen Rädern des Reduziergetriebes durchläuft wie nach seitlicher Abbildung (**D**);

die beiden Gehäuse (3+5) mit der speziellen Schraube (16) Flügelmutter und Mutter kuppeln (11-33);



Nach Verschluss der beiden Gehäuse mittels Schraube , Flügelmutter und Mutter wie folgt fortfahren:

– die Sprungfeder (30) mit der Klinge zusammenbauen (2) und die Klinge an der stählernen Gegenklinge befestigen (1) mittels der betreffenden Mutter und Bolzen (14-15);
– die Mutter (15) bis zur Blockierung der Klinge soweit wie möglicher in der Verriegelungsstellung festschrauben (**E**) um die Bohrung wo der Stift eingefügt werden muss (27) dem Zugstab der Klinge anzunähern (6) (**F**).



Um die Ausführung zu erleichtern empfehlen wir das Gehäuse des Aluminiumrohr zu drehen (5) wie nach seitlicher Abbildung (**G**);

– den Stift der Zugstab Klinge (27) mit Hilfe eines Hammers einführen;
– die Mutter (15) soweit lockern bis die Klinge (2) sich ohne Hindernisse öffnen und schließen lässt;
– an diesem Zeitpunkt den gesamten Schneidekopf auf dem Aluminiumgriff zusammenfügen(7);

FÜR DETAILLIERTERE INFORMATIONEN EMPFEHLEN WIR IHNEN SICH DAS VIDEO DAS AUF YOUTUBE VERFÜGBAR IST; ANZUSCHAUEN (Helium Ersatz Seil des Schneidekopf)



archman

MANIAGO - ITALY